

SANJUANAK 2023

diru-laguntza koadrilei/ ayuda a cuadrillas

Eibarren, 2023ko maiatzaren 10ean

Eibar, 10 de mayo de 2023

Eibarko Udaleko Kultura Batzordeak jakinarazten du **koadrilei San Juan jaietarako ematen zaizkien diru-laguntzak** eskatzeko epea irekiko duela.

La **comisión de Cultura del Ayuntamiento de Eibar** comunica que se va a abrir el plazo para solicitar **ayudas a cuadrillas** para las **fiestas de San Juan 2023**.

Ez dago ez **adin** mugarik, ez koadrila bakoitzeko **kide kopuru** mugarik, eta bai **koadrilen izenak**, bai **kamisetetako esloganak** edo **mezuak euskaraz** izan behar dira.

No existe límite ni de **edad** ni de **número** de integrantes en cada cuadrilla y **tanto los nombres de la cuadrillas como los eslóganes o mensajes de las camisetas tendrán que ser en euskara**.

Honako urrats hauek jarraitu behar dira:

Los pasos a seguir son :

1. Aurrekontua eskatu behar duzue dendetan (kamisetak, instrumentuak edo bestelakoak).

Aurrekontuan agertu behar dira honako datu hauek:

Enpresaren izena, telefonoa, helbidea, posta elektronikoa eta IFK, zer erosiko den, eta kostua. (BEZa BARNE)

1. Pedir los **presupuestos** en las tiendas (camisetas, instrumentos, varios...).

En el presupuesto deben aparecer los siguientes datos:

Nombre de la empresa, teléfono, dirección, correo electrónico, CIF, los materiales que se comprarán y costo (IVA incluido).

2. **Aurrekontuak 2023ko maiatzaren 22tik aurrera aurkeztuko dira (Koadrila bakoitzeko bat)**. Aurrekontuak **taldearen izena eta ordezkariaren izena eta kontaktua** entregatu behar dituzue **Kultura Sailean (PORTALEA)** edo posta elektronikoa baten bitartez kultura@eibar.eus helbidera bidali. **Koadrilaren partaideen izen abizen zerrenda ere bidali behar da.**

2. Entregar el presupuesto a partir del **22 de mayo de 2023 (solo uno por cuadrilla)** en el **Departamento de Cultura (PORTALEA)** o enviar por correo electrónico a kultura@eibar.eus, además del nombre de la cuadrilla y el nombre y contacto del/la representante. Adjuntar relación de los componentes de la cuadrilla.

Epea, **ekainaren 9an** amaituko da, **12:00etan**.

El plazo finaliza el **9 de junio**, a las **12:00 horas**.

3. **Eibarko Udalak** proposamen guztiak aztertuta, **aurrekontuan duen diru kopurua banatuko du**, eta **koadrila bakoitzari zenbat egokitu zaion jakinaraziko dio**.

3. Recibidos los presupuestos el **Ayuntamiento de Eibar distribuirá el dinero del que se dispone** para las ayudas y **comunicará a cada cuadrilla la cantidad asignada**.

INFORMAZIOA

Kultura Saila

PORTALEA Bista Eder 10, Eibar

Tel. 943708435 kultura@eibar.eus

INFORMACIÓN

Departamento de Cultura

PORTALEA Bista Eder, 10 Eibar

Tel. 943708435 kultura@eibar.eus